

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 32.826/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, le 4 janvier 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière", a donné le 13 mars 2002 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 32.826/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 4 januari 2002 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens worden bepaald", heeft op 13 maart 2002 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJET

Préambule

A l'alinéa 5, il faut écrire :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;"

Dispositif

Articles 1^{er} à 4

Il est renvoyé aux observations préalable et générale formulées dans l'avis 32.825/4, donné ce jour.

Article 6

Dans la phrase liminaire, il faut écrire "par l'alinéa suivant" au lieu de "comme suit". Cette observation vaut également pour l'article 8.

Article 7

Dans la phrase liminaire, il faut écrire "la disposition suivante" au lieu de "les dispositions suivantes".

Article 9

La section de législation n'aperçoit pas la raison qui justifie qu'il soit dérogé au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés.

La date d'entrée en vigueur de l'article 8 doit être insérée.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Aanhef

In het vijfde lid schrijve men :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;"

Dispositief

Artikelen 1 tot 4

Er wordt verwezen naar de voorafgaande opmerking en de algemene opmerking die gemaakt zijn in het op heden uitgebracht advies 32.825/4.

Artikel 6

In de inleidende zin schrijve men "met het volgende lid" in plaats van "als volgt". Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 8.

Artikel 7

In de Franse versie schrijve men in de inleidende zin "la disposition suivante" in plaats van "les disposition suivantes".

Artikel 9

Het is de afdeling wetgeving niet duidelijk waarom wordt afgeweken van de normale termijn van inwerkingtreding van besluiten.

De datum van inwerkingtreding van artikel 8 moet worden vermeld.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Madame
Mevrouw

M.-L. WILLOT-THOMAS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Messieurs
de Heren

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPÉRÉE,

assesseur de la section de législation,
assessor van de afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

C. GIGOT,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. BROUWERS, referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS